



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11) **EP 0 693 376 A3**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
02.01.1997 Patentblatt 1997/01

(51) Int. Cl.⁶: **B41F 33/00**, B41F 13/42

(43) Veröffentlichungstag A2:
24.01.1996 Patentblatt 1996/04

(21) Anmeldenummer: **95109332.7**

(22) Anmeldetag: **16.06.1995**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AT CH DE FR GB LI

(30) Priorität: **22.07.1994 DE 4425992**

(71) Anmelder: **MAN Roland Druckmaschinen AG**
63075 Offenbach (DE)

(72) Erfinder:
• **Leyer, Karl-Heinz**
D-63303 Dreieich (DE)

• **Laber, Werner**
D-63533 Mainhausen (DE)

(74) Vertreter: **Marek, Joachim, Dipl.-Ing.**
c/o MAN Roland Druckmaschinen AG
Patentabteilung/FTB S,
Postfach 10 12 64
63012 Offenbach (DE)

(54) **Maschinenverkleidung, insbesondere für eine Druckmaschine und Verfahren zu deren Herstellung**

(57) Die Erfindung betrifft eine gestellfeste Maschinenverkleidung, insbesondere für eine Druckmaschine und ein Verfahren zu deren Herstellung. Aufgabe der Erfindung ist es, eine Maschinenverkleidung zu entwickeln, die mit geringem Aufwand herstellbar ist und eine zuverlässige Dichtfunktion gegenüber Schmiermitteln erfüllt. Gelöst wird das dadurch, daß die Maschinenverkleidung aus einer mit allen erforderlichen Öffnungen versehenen Platine (1) besteht, eine Seitenwand (13), eine planparallele Bördelwand (14), eine Einsenkung (10) und ein in der Einsenkung (10) angeordnetes Dichtelement (9) besitzt. Die Maschinenverkleidung, deren Bördelwand (14) und Dichtelement (9) sind dem Seitengestell (22) benachbart, welche über Verbindungselemente (21) mit dem Seitengestell (22) lösbar verbunden sind.

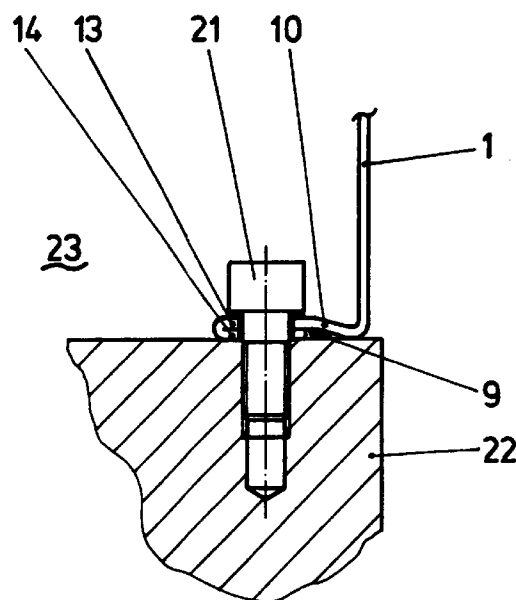


FIG.14

EP 0 693 376 A3



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 95 10 9332

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.6)
A	DE-A-34 04 757 (HCR-HEINRICH CREMER GMBH) * Zusammenfassung; Abbildungen 1,2 *	1	B41F33/00 B41F13/42
A	US-A-4 953 734 (STOHR) * Zusammenfassung; Abbildungen 1,4,8 *	1	
P,A	EP-A-0 624 411 (HÄMMERLE AG) * Zusammenfassung; Abbildungen 1-10 * * Seite 4, Zeile 14 - Zeile 18 *	1,2	
D,A	DE-U-86 20 168 (VEB KOMBINAT POLYGRAPH) * das ganze Dokument *	1	
D,A	EP-A-0 417 465 (HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN AG) * das ganze Dokument *	1	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.6)
			B41F F16P B23Q B21D F16J F16M
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 5. November 1996	
		Prüfer Helpiö, T	
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE			
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentedokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus andern Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503 03.82 (P4/C03)